



MEIN FAHRRAD

SYKKELN MIN / MY BIKE

Wie ein Radrennprofi heizt Lauritz durch den Wald und die engen Straßen von Skudeneshavn, um sich im kleinsten Café der Welt ein Eis zu kaufen. Etwas sehr Wertvolles wird ihm dabei abhanden kommen. Aber etwas noch Kostbareres wird er vielleicht erhalten.

Lauritz tears through the forest and the narrow streets of Skudeneshavn like a cycling pro to go buy an ice cream in the world's smallest café. He will lose something very valuable in doing so. But he might just gain something even more precious.

Kristian B. Walters, in London geboren, hat Karikaturen und Comic-Strips in mehr als 500 Publikationen sowie im Jahr 2000 den Roman „Her Bor Jeg“ (Hier lebe ich) veröffentlicht. Seit 2005 schreibt er hauptsächlich Drehbücher. „Mein Fahrrad“ ist sein vierter Kurzfilm als Regisseur.

Kristian B. Walters, born in London, has published caricatures and comic strips in more than 500 publications, as well as the novel "Her Bor Jeg" (This Is where I Live) in 2000. He has been writing scripts since 2005. "My Bike" is his fourth short film as a director.

DAS ERSTE MAL

FÖRSTA GÅNGEN / THE FIRST TIME

Das erste Mal kann ganz schön schwierig sein, vor allem, wenn man das Gefühl hat, sich damit vor seinen Freunden beweisen zu müssen. Bei Alex und Sofia will es einfach nicht klappen. Alles halb so schlimm, finden sie. Aber was erzählt man jetzt den anderen?

The first time can be really hard, especially when you feel you've got something to prove to your mates. With Alex and Sofia it simply doesn't work out. Never mind, they think, but what will they tell the others?

Anders Hazelius, geboren 1984, studierte Filmwissenschaft an der Universität Stockholm, Kunstgeschichte an der Universität Uppsala und Regie an der Filmhochschule Göteborg, wo 2010 sein Abschlussfilm „Pura Vida“ entstand.

Anders Hazelius, born in 1984, studied film science at Stockholm University, art history at Uppsala University and directing at the University of Gothenburg, where he made his graduation film "Pura Vida" in 2010.

Deutsche Premiere

Norwegen 2012, 5 Min., ohne Dialog, empfohlen ab 6

R: Kristian B. Walters **B:** Kristian B. Walters **K:** Kai Roger Melkevik **D:** Lauritz Helgesen (Lauritz), Alida Mørch (Alida) **P:** Kristian B. Walters, The Walters Productions **F:** Norwegian Film Institute

So 3.11.
10:45h
CS1

Schweden 2013, 9 Min., schwed. OF, engl. UT, ab 12

R: Anders Hazelius **B:** Anders Hazelius **K:** Sebastian Danneborn **D:** Sofia Granath (Sofia), Alex Alanko (Alex) **P:** Lizette Jonjic, Migma Filmproduktion AB **F:** Swedish Film Institute

Sa 2.11.
10:45h
CS1